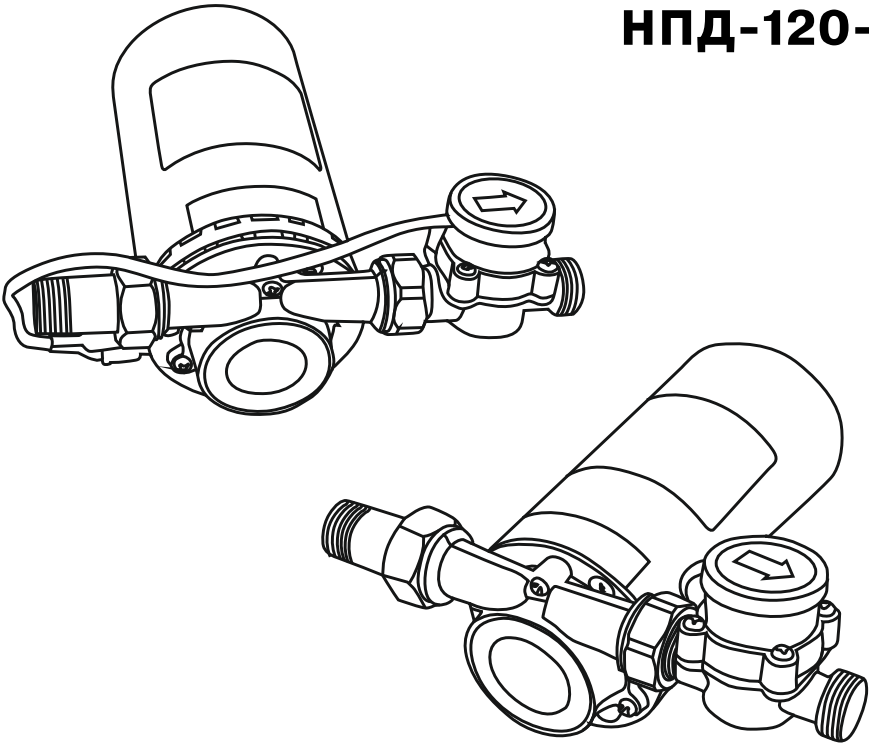


Инструкция по эксплуатации

# НАСОСЫ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ

# КАМА

**НПД-90-10**  
**НПД-120-15**





Насосы для повышения давления КАМА серии НПД разработаны в соответствии с передовыми техническими решениями и изготовлены с использованием надежных и современных материалов.

Насосы предназначены для повышения давления в системах холодного и горячего водоснабжения. Мы уверены, что насосы нашей марки помогут вам решить ваши задачи, связанные с водоснабжением вашего дома.

При покупке насоса требуйте проверки его комплектности. Убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены штамп магазина, дата продажи, подпись продавца, а так же указана модель и серийный номер насоса.



## **ВНИМАНИЕ!**

---

Прежде чем приступить к установке насоса внимательно изучите настоящую инструкцию по эксплуатации.

В случае возникновения поломок насоса, прежде чем обратиться в гарантийную мастерскую, убедитесь, что насос использовался правильно, что неисправность не является следствием его неправильной эксплуатации, а является производственным браком. В процессе производства насосы подвергаются тщательному контролю и первичному испытанию.

Помните, что неисправности, которые возникли вследствие несоблюдения требований установки и эксплуатации, не подлежат гарантийному ремонту.



## **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

---

Категорически запрещено:

1. Включать электронасос в электросеть без заземления (зануления).
2. Отступать от принципиальной схемы включения насоса в электросеть и изменять его конструкцию.

### **1. Меры безопасности**

Настоящая инструкция должна постоянно находиться на месте эксплуатации насоса.

Монтаж, ввод в эксплуатацию, техническое обслуживание насоса должен проводить специалист соответствующей квалификации.

Неисполнение мер безопасности может причинить вред здоровью человека, а также создать опасность для окружающей среды и оборудования. Кроме того, неисполнение этих мер лишает права на гарантийный ремонт насоса и аннулирует требования по возмещению убытков.



## **ВНИМАНИЕ!**

Эксплуатационная надежность насоса гарантируется только в случае его использования в соответствии с функциональным назначением.

### **Основные технические характеристики.**

<b>Характеристика</b>	<b>НПД-90-10</b>	<b>НПД-120-15</b>
Мощность, Вт	90	120
Скорость вращения двигателя, об./мин	2800	2850
Напор, м	10	15
Производительность, л/мин	12	15
Минимальный напор со стороны всасывания, м	5	5
Максимальная температура теплоносителя, °С	90	60
Класс защиты	IP44	IP44
Питание	220В, 50Гц	220В, 50Гц

### **Расшифровка названия насоса.**

#### **НПД-90-10**

НПД - серия

90 - мощность, Вт

10 - максимальный напор в метрах

### **Комплект поставки.**

1. Насос
2. Переходник
3. Инструкция
4. Упаковка

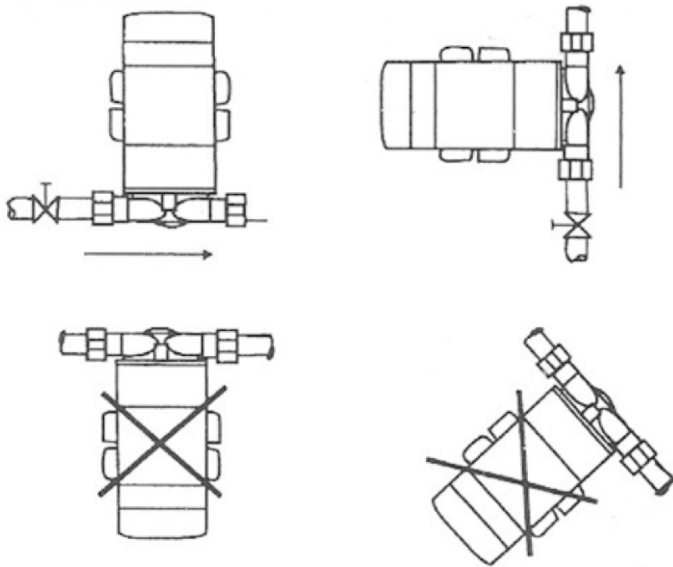


Рис. 1

### **Особенности насосов**

- Конструктивное исполнение с "мокрым" ротором.
- Монтируются непосредственно в линию.
- Корпус насосов изготовлен из чугуна, рабочее колесо из полимерных материалов, корпус электродвигателя из алюминия.

### **Рабочие жидкости**

Допускаются следующие рабочие жидкости к применению в циркуляционных насосах:

- Горячая вода;
- Чистые, жидкие, неагрессивные и невзрывоопасные среды без минеральных масел;
- Жидкости с вязкостью до  $10 \text{ мм}^2/\text{с}$ ;
- Этиленгликоль с концентрацией до 40%.

### **Основные меры предосторожности.**

- Эксплуатируйте насос в соответствии с его назначением и требованиями.
- Не подвергайте насос ударам, перегрузкам, воздействию атмосферных осадков, агрессивных жидкостей и газов.
- При установке и эксплуатации насоса всегда следуйте инструкции.
- Перед включением, тщательно проверьте насос на предмет дефектов, поломок, деформаций. Особое внимание обратите на питающий кабель и убедитесь в соответствии параметров электрической сети выдвинутым требованиям в данном руководстве.



## **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

---

Категорически запрещается:

- эксплуатировать насос с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой;
- отрезать штепсельную вилку и удлинять шнур питания наращиванием;
- ремонттировать и обслуживать насос, включенный в сеть.
- эксплуатировать насос при повышенном напряжении.
- полностью перекрывать подачу воды во время работы насоса.
- включать в сеть при неисправном электродвигателе.
- перекачивать воду с песком, грязью, камнями, включать насос без воды.

### **Правила пожарной безопасности.**



## **ВНИМАНИЕ!**

---

Внимание! В случае возгорания насоса необходимо:

- отключить насос от электросети;
- залить очаг пожара водой или засыпать его песком (землей).
- при подключении электронасоса, необходимо пользоваться устройством защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания не более 30мА.

### **Монтаж**

- Установка насоса должна производиться только после выполнения всех сварочных и паяльных работ и промывки труб.
- Установите насос в легкодоступном месте, чтобы его можно было легко проверить или заменить.
- Монтаж производится непосредственно на трубопроводе, предпочтительно на вертикальном; ни в коем случае не в нижней точке (чтобы предотвратить накопление отложений в насосе и его блокировку).
- Стрелка на корпусе мотора указывает направление потока.
- Запорные клапаны должны быть установлены до и после насоса, чтобы облегчить проведение работ по обслуживанию, проверке, замене и т. п. В то же время необходимо выполнять установку так, чтобы протекающая вода не попадала на мотор и блок управления.
- Насос повышающий давление следует, по возможности, устанавливать как можно дальше от трубных изгибов, колен и узлов разветвления, чтобы избежать турбулентных вихрей в потоке всасывания, вызывающих повышенный шум во время работы насоса.

- Перед установкой повышающего насоса тщательно промойте систему. Для этой цели используйте ТОЛЬКО теплую воду с температурой 80°C. Затем полностью слейте воду из системы, чтобы устранить из контура циркуляции любые вредные включения.
- Насос повышающий давление следует ВСЕГДА устанавливать в соответствии с(рис. 1).
- Монтажные работы проводите таким образом, чтобы исключить попадание капель жидкости на электродвигатель и клеммную коробку как во время установки, так и во время технического обслуживания.
- Не добавляйте в воду, залитую в контур циркуляции, присадки, произведенные на основе углеводородов и ароматических веществ. Если необходимо использовать антифриз, то его концентрация не должна превышать 40%.
- Если возникла необходимость в извлечении электродвигателя из кожуха насоса, то при установке его на место тщательно проверьте правильность положения уплотнения.



**ВНИМАНИЕ!**

---

Нельзя изолировать мотор от окружающей среды. Если выполняется термоизоляция корпуса насоса, убедитесь, что отверстия для удаления конденсата остаются свободными.



**ВНИМАНИЕ!**

---

Подключение к сети электропитания.

Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности.

- Проверьте соответствие напряжения и частоты сети электропитания значениям, указанным на этикетке.
- Несоответствие параметров электропитания может полностью вывести электродвигатель из строя.
- Схема электрического подключения приведена на рис. 4.
- НАСОС ДОЛЖЕН БЫТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАЗЕМЛЕН.
- Предусмотрите установку в цепи электропитания двухполюсного выключателя с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм и разрешенной нагрузкой по току, соответствующей потреблению электродвигателя.
- Все электродвигатели переменного тока устойчивы к коротким замыканиям.

-Во избежание травм и поражения электрическим током все работы по подключению к сети электропитания, включая устройство заземления, должны проводиться на холодном насосе и при отключенном электропитании.

-По окончании подключения закройте клеммную коробку.

-Полная электротехническая информация о насосе приводится на этикетке.

-Любые сбои напряжения в сети могут вызвать повреждения электродвигателя.



**ВНИМАНИЕ!**

### ПРИМЕЧАНИЕ !

Не допускать соприкосновения силового кабеля с трубопроводом или насосом, убедиться в отсутствии всякого рода увлажнений.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильно установленный насос для повышения давления не требует обслуживания в процессе эксплуатации.

-Во избежание перегорания обмотки не оставляйте под напряжением электродвигатель, если вал заблокирован.

-В случае извлечения электродвигателя из кожуха насоса рекомендуется заменить уплотнительную прокладку; при монтаже проверьте правильность положения прокладки. \*

\*(данное действие осуществляется только в авторизованном сервисном центре за счёт потребителя в соответствии с расценками сервисного центра)

### Автоматический выключатель потока

Из-за примесей посторонних веществ, автоматическое переключение потока может отказать. В этом случае необходимо прочистить переключатель потока.

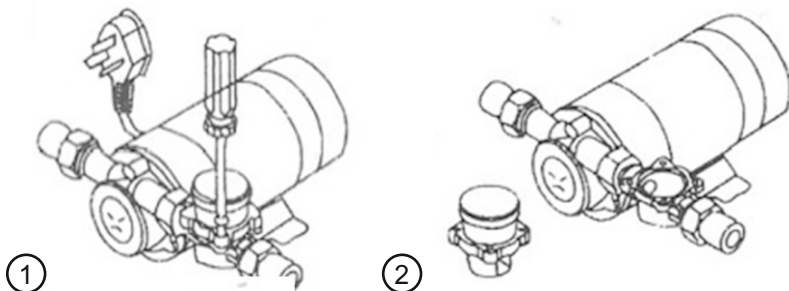






Рис. 2

1. Отсоедините насос от источника питания, и отключите входной клапан, отвинтите четыре болта.
2. Достаньте автоматический выключатель потока
3. Разберите автоматический переключатель потока и очистите его
4. Соберите переключатель в обратном порядке, завинтите болты. После чего вы можете открыть клапан и включить питание.



### **ВНИМАНИЕ!**

---

Перед очередным пуском повышающего насоса в начале зимнего сезона убедитесь в том, что приводной вал насоса не заблокирован отложениями солей жесткости. Если это произошло, то при холодном состоянии системы отверните крышку выпуска воздуха и проверните приводной вал с помощью ключа в направлении вращения насоса.

Насос оборудован переключателем режимов работы.

- автоматический режим, выключатель в положении I, обеспечивает автоматическое включение насоса при падении давления в системе и отключение насоса при достижении давлением определенного уровня;
- ручной режим, выключатель в положении II, предусматривает постоянную работу насоса;
- выключение насоса - выключатель в положении O.



### **ВНИМАНИЕ!**

---

Запрещена работа насоса в ручном режиме при закрытых водоразборных кранах!

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В случае возникновения проблем в процессе эксплуатации рекомендуется обратиться к следующей таблице неисправностей и способов их устранения.

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Насос не включается	Отсутствует напряжение электропитания	Проверьте электрическое соединение и предохранители
	Недостаточный поток жидкости для срабатывания реле	Поставьте выключатель в положение "MANUAL" (ручное)
	Сработал термopредохранитель	Подождите пока мотор остынет
	Ротор заблокирован	Проверните ротор с помощью ключа
Насос не работает при вращающемся роторе	Автоматический выключатель сломан	Разобрать и прочистить переключатель
	Наличие воздуха в системе	Удалите воздух из системы
Постоянно срабатывает термopредохранитель	Напряжение слишком высокое	Примените стабилизатор напряжения
	Заблокирована крыльчатка	Удалите посторонние субстанции из насоса
Насос работает без воды	Насос в ручном режиме	Поставьте выключатель в положение "OFF" или "AUTO"

\* (данное действие осуществляется только в авторизованном сервисном центре за счёт потребителя в соответствии с расценками сервисного центра)

## Установка

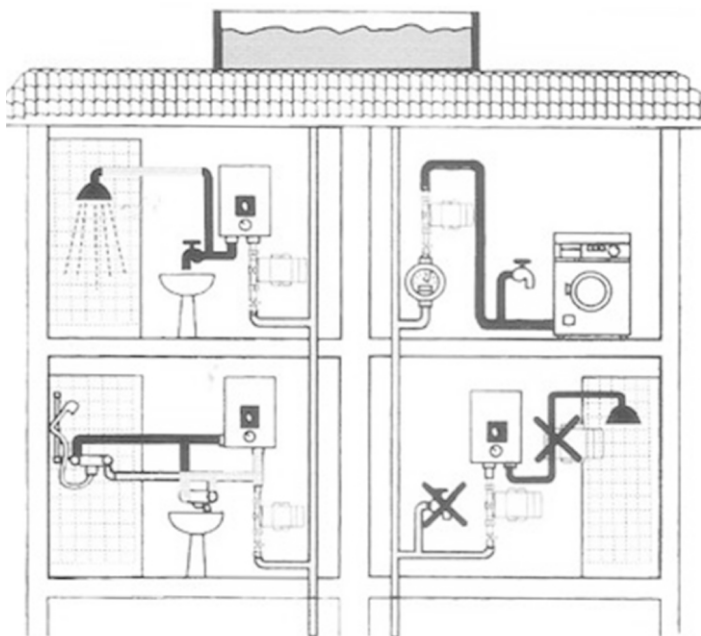


Рис. 3

Не устанавливайте насос на выходе бойлера  
Не устанавливайте водопроводный кран  
со стороны всасывания насоса

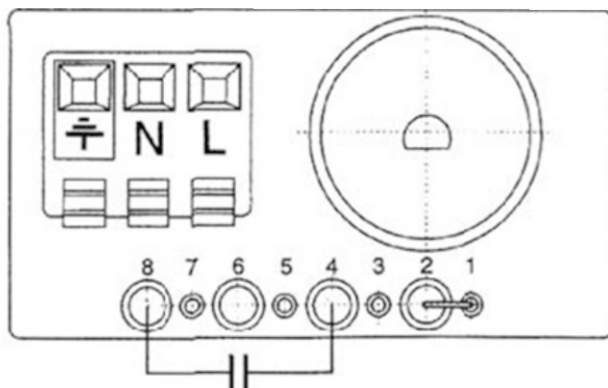


Рис. 4



## **Уважаемый покупатель!**

Выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор.

В течение гарантийного срока, начинающегося с даты покупки изделия, Вы имеете право на бесплатный ремонт неисправностей, являющихся следствием заводских дефектов.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона, обратите внимание на наличие даты продажи, подписи продавца и печатей магазина.

При покупке изделия обязательно проверьте его работоспособность и сохраните кассовый чек в течение срока действия гарантии.

## **Условия гарантии**

Данное изделие должно быть использовано в соответствии с Инструкцией по эксплуатации. В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия недействительна.

1. Гарантия действительна только при наличии четко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона с указанием серийного номера, модели, даты продажи, с подписью и печатью продавца. Без предъявления данного талона, претензии к качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

2. Бесплатный ремонт производится только в течение гарантийного срока, указанного в данном гарантийном талоне, в уполномоченных мастерских и пунктах сервисного обслуживания.

3. Изделие снимается с гарантии в следующих случаях:

а) гарантийный талон утерян;

б) серийный номер изделия, указанный в гарантийном талоне, не соответствует номеру, указанному на изделии или имеются исправления в гарантийном талоне;

в) изделие эксплуатировалось с нарушением установленных требований указанных в Инструкции по эксплуатации;

г) изделие вышло из строя по вине владельца (механические повреждения, воздействие химических веществ и агрессивных жидкостей, самостоятельное вмешательство в конструкцию или самостоятельный ремонт и т. п.)

4. Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

а) повреждения, вызванные попаданием в насосную часть насоса посторонних предметов, а в электрические части насоса - жидкостей, насекомых;

б) повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами;

в) повреждения, вызванные несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов.

5. Гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запасных частей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы.

6. По истечении гарантийного срока ремонт производится на общих основаниях и оплачивается владельцем по тарифам, установленным продавцом (изготовителем).

С инструкцией по эксплуатации, техническими характеристиками изделия, условиями гарантии ознакомлен, предпродажная проверка произведена, к внешнему виду, комплектации и качеству работы изделия претензий не имею, а также подтверждаю приемлемость гарантийных условий.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Сделано в КНР

#### АДРЕС СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА:

Россия, г. Пермь, ул. Шоссе Космонавтов, д. 304а/5

Тел./факс: (342) 2-200-900

Актуальный адрес и телефон сервисного центра Вы можете уточнить на нашем сайте [www.prima59.ru](http://www.prima59.ru).

# **KAMA**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Изделие		Печать Фирмы-продавца
Модель		
Серийный номер		
Срок гарантии	12 месяцев	
Дата продажи		
Фирма-продавец		
Адрес фирмы-продавца		Подпись Продавца _____

# KAMA

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 1 №

Изделие		Печать Фирмы-продавца
Модель		
Серийный номер		
Срок гарантии	12 месяцев	
Дата продажи		
Фирма-продавец		Подпись Продавца _____
Адрес фирмы-продавца		



# KAMA

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 2 №

Изделие		Печать Фирмы-продавца
Модель		
Серийный номер		
Срок гарантии	12 месяцев	
Дата продажи		
Фирма-продавец		Подпись Продавца _____
Адрес фирмы-продавца		



# KAMA

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 3 №

Изделие		Печать Фирмы-продавца
Модель		
Серийный номер		
Срок гарантии	12 месяцев	
Дата продажи		
Фирма-продавец		Подпись Продавца _____
Адрес фирмы-продавца		

# KAMA

Печать	Номер заявки	
	Изделие	
Мастер _____	Модель	
	Серийный номер	
Подпись _____	Дата поступления	
	Дата ремонта	
Неисправность		



# KAMA

Печать	Номер заявки	
	Изделие	
Мастер _____	Модель	
	Серийный номер	
Подпись _____	Дата поступления	
	Дата ремонта	
Неисправность		



# KAMA

Печать	Номер заявки	
	Изделие	
Мастер _____	Модель	
	Серийный номер	
Подпись _____	Дата поступления	
	Дата ремонта	
Неисправность		





# KAMA

Сделано в КНР

ERC



Производитель: TAIZHOU YIJIE PUMP INDUSTRY CO., LTD  
Адрес: SHUIAN INDUSTRIAL AREA, RUOHENG TOWN, WENLING CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA  
Телефон: +86-576-86860258